

Programa de Disciplina			
C. horária	Créditos	Disciplina	Ano/Semestre
15h	1	LTA100086 – Seminários Livres: tempo, espaço e voz: dimensões cronotópicas de relatos em contextos migratórios	2026.2
Professores: Yuri Andrei Batista Santos, Vânia Lúcia Menezes Torga e Gírlândia Gesteira dos Santos			

Ementa	
Estudo das relações entre tempo, espaço e voz na constituição discursiva de relatos produzidos em contextos de mobilidade. Discussão do conceito de cronotopo aplicado à análise de narrativas em contexto de mobilidade.	
Objetivos	
Objetivo geral: Investigar como as configurações cronotópicas estruturam o dinamismo discursivo e a organização das vozes em relatos produzidos em contextos de mobilidade.	
Objetivos específicos: • Discutir o conceito de cronotopo e suas contribuições para a análise do discurso; • examinar a construção discursiva dos espaços de origem, trânsito, acolhimento e retorno; • analisar as temporalidades da memória, do deslocamento e da projeção do futuro; • investigar como diferentes vozes e relações de pertencimento são mobilizadas e reconfiguradas nos relatos; • analisar diferentes gêneros discursivos, considerando suas dimensões linguísticas, históricas, sociais e culturais.	
Conteúdo Programático	
Data	Organização do encontro
21/08	Cronotopo, discurso e mobilidade: fundamentos teórico-metodológicos cronotopo, tempo, espaço e voz; mobilidade como princípio de organização dinâmica do relato; apresentação da pergunta motriz e das orientações para o projeto final.
04/09	Vozes pós-migrantes: tempo, espaço e pertencimento em canções e poemas
18/09	Tununa Mercado, <i>Em estado de memória</i>.
02/10	Scholastique Mukasonga, <i>A mulher de pés descalços</i>.
16/10	Apresentação dos projetos finais: análise, pelos estudantes, de um relato ou obra relacionada a contextos de mobilidade, com base nas categorias discutidas durante a disciplina. Debate e sistematização coletiva.
1. Cronotopo, discurso e mobilidade: fundamentos teórico-metodológicos	
Leituras principais BAKHITIN, Mikhail. <i>Teoria do romance II: as formas do tempo e do cronotopo</i> . Tradução de Paulo Bezerra. São Paulo: Editora 34, 2018. Introdução (p. 11–14) e capítulo 3 (p. 71–90).	

ETTE, Ottmar. *Escrever entre mundos: literaturas sem morada fixa*. Tradução de Rosani K. Umbach, Dionei Mathias e Teruco Arimoto Spengler. Curitiba: Editora UFPR, 2018. Introdução (p. 11–28),

Leituras complementares

RAMOS, Karen Vieira; SANTOS, Yuri Andrei Batista; TORGA, Vânia Lúcia Menezes. A caixa dentro da caixa: marcas cronotópicas do ciclo da violência contra a mulher em “Bom Dia, Verônica”. *Afluente: Revista de Letras e Linguística*, v. 9, n. 26, p. 1–21, 2024. DOI: <https://doi.org/10.18764/2525-3441v9n26.2024.11>.
SANTOS, Yuri Andrei Batista. Les dimensions chronotopiques de l'autoritarisme et de la violence dans les témoignages autobiographiques brésiliens et autrichiens. *Argumentation et Analyse du Discours*, n. 36, 2026. Disponível em: <https://journals.openedition.org/aad/10372>.

2. Vozes pós-migrantes: tempo, espaço e pertencimento em canções e poemas

Textos para análise

Seleção de canções e poemas provenientes de diferentes contextos linguísticos e culturais, marcados pelo signo da pós-migração.

Leitura principal

ETTE, Ottmar. *Escrever entre mundos: literaturas sem morada fixa*. Tradução de Rosani K. Umbach, Dionei Mathias e Teruco Arimoto Spengler. Curitiba: Editora UFPR, 2018. – Cap 8 (p.239-263)

Leituras complementares

ILGENFRITZ DAUDT, Marianna; NEUMANN, Gerson Roberto. “Eu sou uma língua”: a exofonia na literatura de Yoko Tawada. *Cadernos do IL*, Porto Alegre, n. 58, p. 46–59, 2019. Disponível em: <https://seer.ufrgs.br/index.php/cadernosdoil/article/view/92676>

YURDAKUL, Gökçe. Postmigrant thinking: definition, critiques and a new offer. *International Migration*, Hoboken, 2024. DOI: <https://doi.org/10.1111/imig.13269>.

3. Tununa Mercado, *Em estado de memória*.

4. Scholastique Mukasonga, *A mulher de pés descalços*.

5. Apresentação dos projetos finais



Metodologia

A disciplina será ministrada remotamente – Google Meet - <https://meet.google.com/vqn-opga-xsg>
Aulas síncronas. Apresentação e discussão dos textos indicados. Resenhas

Link para acesso aos textos no Google Drive:

<https://drive.google.com/drive/folders/142eb30FQZXUGEZ7yb2-KEWguHnUirURw?usp=sharing>

Avaliação

Resumo estendido/Proposta de artigo

Caracterização geral:

Crédito 1: exposição textos lidos

Crédito 2: Resumo expandido/Proposta de artigo

Bibliografia / Fontes

Bibliografia Básica

AMÉRICO, Ekaterina Vólkova. O conceito de fronteira na semiótica de Iúri Lotman. *Bakhtiniana: Revista de Estudos do Discurso*, São Paulo, v. 12, n. 1, p. 5-20, jan./abr. 2017. Disponível em:

https://www.scielo.br/bak/a/bjLH7zFRPJQwxJgJhJCzPB/?format=pdf&lang=pt&ilang=pt_BR

BAKHTIN, M. Notas sobre literatura, cultura e ciências humanas. Trad. Paulo Bezerra. São Paulo: Editora 34, 2017.

BAKHTIN, M. Teoria do romance I: A estilística. . Trad. Paulo Bezerra. São Paulo: Editora 34, 2015.

BAKHTIN, M. Teoria do romance II: As formas do tempo e do cronotopo. Trad. Paulo Bezerra. São Paulo: Editora 34, 2018.

ETTE, Ottmar. *Escrever entre mundos: literaturas sem morada fixa*. Tradução de Rosani Umbach, Dionei Mathias e Teruco Arimoto Spengler. Curitiba: Editora UFPR, 2018.

GAGNEBIN, J.M. O rastro e acicatriz: metáforas da memória. *Pro-Posições*- vol. 13, N. 3 (39)- set./dez. 2002

KAPLAN, Caren. *Questions of travel: postmodern discourses of displacement*. Durham: Duke University Press, 1996.

MARDOROSSIAN, Carine M. From literature of exile to migrant literature. *Modern Language Studies*, v. 32, n. 2, p. 15–33, 2002. DOI: <https://doi.org/10.2307/3252040>.

NOUSS, Alexis. *La condition de l'exilé: penser les migrations contemporaines*. Paris: Éditions de la Maison des Sciences de l'Homme, 2015.

NUSELOVICI (NOUSS), Alexis. *Exilience: condition et conscience*. Paris: Fondation Maison des Sciences de l'Homme, 2013. (FMSH-WP-2013-44). Disponível em: <https://shs.hal.science/halshs-00861246>.

RAMOS, Karen Vieira; SANTOS, Yuri Andrei Batista; TORGA, Vânia Lúcia Menezes. A caixa dentro da caixa: marcas cronotópicas do ciclo da violência contra a mulher em “Bom Dia, Verônica”. *Afluente: Revista de Letras e Linguística*, v. 9, n. 26, p. 1–21, 2024. DOI: [10.18764/2525-3441V9N26.2024.11](https://doi.org/10.18764/2525-3441V9N26.2024.11). hal-04972784.

SANTOS, Yuri Andrei Batista. Les dimensions chronotopiques de l'autoritarisme et de la violence dans les témoignages autobiographiques brésiliens et autrichiens. *Argumentation et Analyse du Discours*, n. 36, 2026. <https://doi.org/10.4000/162m1>

Bibliografia Complementar

ARFUCH, Leonor. *O espaço biográfico: dilemas da subjetividade contemporânea*. Tradução de Paloma Vidal. Rio de Janeiro: EdUERJ, 2010. 370 p.





- CRESSWELL, Tim. Towards a politics of mobility. *Environment and Planning D: Society and Space*, v. 28, n. 1, p. 17–31, 2010.
- ERDAL, Marta Bivand; OEPPEN, Ceri. Forced to leave? The discursive and analytical significance of describing migration as forced and voluntary. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, v. 44, n. 6, p. 981–998, 2018.
- ERLL, Astrid. Travelling memory. *Parallax*, v. 17, n. 4, p. 4–18, 2011. DOI: <https://doi.org/10.1080/13534645.2011.605570>.
- GAGNEBIN, J.M. *Lembrar, escrever, esquecer*. São Paulo: Editora 34, 2009.
- GINZBURG, Jaime. (Org.). *Walter Benjamin: rastro, aura e história*. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2012.
- ILGENFRITZ DAUDT, Marianna; NEUMANN, Gerson Roberto. "Eu sou uma língua": a exofonia na literatura de Yoko Tawada. *Cadernos do IL, [S. l.]*, n. 58, p. 46–59, 2019. DOI: 10.22456/2236-6385.92676. Disponível em: <https://seer.ufrgs.br/index.php/cadernosdoil/article/view/92676>.
- PAVEAU, Marie-Anne. Le toponyme, désignateur souple et organisateur mémoriel: l'exemple du nom de bataille. *Mots: les langages du politique*, n. 86, p. 23–35, 2008. DOI: <https://doi.org/10.4000/mots.13102>.
- RICOEUR, P. A memória, a história, o esquecimento. Campinas, SP: Ed. Da UNICAMP, 2007.
- ROBIN, Régine. A memória saturada. Campinas: Editora da UNICAMP, 2016.
- SAID, Edward W. *Reflexões sobre o exílio e outros ensaios*. Tradução de Pedro Maia Soares. São Paulo: Companhia das Letras, 2003.
- SARLO, Beatriz. *Tempo Passado*. Cultura da memória e guinada subjetiva. São Paulo: Companhia das Letras; Belo Horizonte: Editora da UFMG, 2007.
- SHELLER, Mimi; URRY, John. The new mobilities paradigm. *Environment and Planning A*, v. 38, n. 2, p. 207–226, 2006.
- YURDAKUL, Gökçe. Postmigrant thinking: definition, critiques and a new offer. *International Migration*, Hoboken, 2024. DOI: <https://doi.org/10.1111/imig.13269>.



Universidade Estadual de Santa Cruz
Departamento de Letras e Artes

Programa de Pós-Graduação em Letras: Linguagens e Representações



Universidade Estadual de Santa Cruz

Campus Prof. Soane Nazaré de Andrade, Rodovia Jorge Amado, Km 16, CEP 45662-000, Salobrinho, Ilhéus - Bahia - Brasil
PPGL - Letras: Linguagens e Representações 73 3680-5461 - ppgl@uesc.br



VOLOCHINOV, V. (Circulo de Bakhtin) a palavrana vida e a palavra napoesia – ensaios, artigos, resenhas e poemas. Org. Trad. Ensaio introdutório e notas Sheila Grillo e Ekatrina Vólkova Américo.. São Paulo:Editora 34, 2019.